



## RUNDSCHREIBEN NR. 6

An die Verteilerliste

Prot. Nr. 111222  
Bozen, 27.2.2012

Bearbeitet von:  
Dr. Ernst Stifter / sp  
Tel. 0471 63 51 00  
vet@provinz.bz.it

### Vorbeugung der Tollwut in der Provinz Bozen

Bekanntlich gab es im Jahr 2010 in Nordostitalien insgesamt 209 Tollwutfälle. Darunter sind auch die 5 positiven Füchse, die auf Südtirols Gebiet vorgefunden wurden (in den Gemeinden Abtei und Toblach). Im Jahr 2011 wurde hingegen nur ein einziger Tollwutfall in der Provinz Belluno gemeldet (Februar).

Die Zentrale Kriseneinheit für Tollwut, die gemäß M.D. vom 7.3.2008 einberufen wurde, hat aufgrund dieser günstigen Situation in der Sitzung vom 16. Jänner 2012 Folgendes festgelegt:

1. Im Jahr 2012 werden wieder in ganz Südtirol 2 Kampagnen zur oralen Impfung des Fuchses durchgeführt (Frühling und Spätherbst).
2. Die Pflichtimpfung für Hunde auf Landesgebiet wird auch für das laufende Jahr fortgesetzt. Diesbezüglich erinnern wir daran, dass der tierärztliche Dienst des Südtiroler Sanitätsbetriebs die entsprechenden Impfungen zum von der Landesregierung festgelegten Preis von 5,00 € vornimmt. Es besteht aber auch die Möglichkeit, sich an die ermächtigten Freiberufstierärzte zu wenden, welche die Impfung zum Marktpreis ausführen.
3. Die Impfung der Rinder, Schafe, Ziegen, Pferde und Schweine, die auf Weiden oder Almen aufgetrieben werden, ist für folgende Risikogebiete verpflichtend:
  - o das Gebiet der **Gemeinde Toblach** die südliche Seite beginnend vom Talboden des Pustertals (orografisch links der Rienz) bis zur Grenze zur Provinz Belluno und das gesamte Gebiet der **Gemeinde Sexten** (siehe Anlage 1);
  - o das Gebiet der **Trentner Gemeinden** Mezzano, Imer, Fiera di Primiero, Transacqua, Tonadico, Siror, Canal S. Bovo und Sagron Mis;
  - o das Gebiet der **Udineser Gemeinden** Forni di Sopra, Sauris, Forni Avoltri und Prato Carnico.

Die Pflichtimpfung der Nutztiere erfolgt durch die Amtstierärzte. Laut Beschluss der Landesregierung Nr. 436 vom 21.3.2011 wird die Tollwutpflichtimpfung der Nutztiere kostenlos durchgeführt. Damit ein ausreichender Impfschutz gewährleistet ist, muss die Impfung circa drei Wochen vor Alpung/Weide erfolgen. Um diese Impfungen organisieren zu können, ersucht der betriebliche tierärztliche Dienst des Sanitätsbetriebs die betroffenen Tierhalter dringend, **sich spätestens bis zum 30. April 2012 melden**. Hierzu kann, abgesehen von der üblichen telefonischen oder persönlichen Kontaktaufnahme, auch das in Anlage 2 übermittelte Gesuchsformular um Ausstellung des Modell 7 verwendet werden, das vom tierärztlichen Dienst





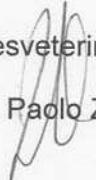
des Südtiroler Sanitätsbetriebs erarbeitet wurde und an die Faxnummer 0471 417 888 gesendet werden kann. Das Modell 7 wird nur für jene Tiere benötigt, die in anderen italienischen Provinzen gealpt werden. Das beiliegende Gesuchsformular kann aber auch dazu verwendet werden ausschließlich die Tollwutimpfung jener Tiere zu beantragen, die zur Alpung in den oben beschriebenen Südtiroler Gemeinden laut Anlage 1 bestimmt sind. Das Formular kann auch von der Homepage des betrieblichen tierärztlichen Dienstes des Südtiroler Sanitätsbetriebs <http://www.asdaa.it/de/krankenhaeuser/bozen/tieraerztlicher-dienst-bz.asp> heruntergeladen werden.

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

  
St.E.

Der Landesveterinärdirektor

- Dr. Paolo Zambotto -

**Anlagen**

1. Karte des Gebiets mit Nutztierimpfung in der Provinz Bozen
2. Gesuchsformular um Ausstellung des Modell 7

**Verteilerliste**

An den Direktor des tierärztlichen Dienstes des Südtiroler Sanitätsbetriebs  
Bozen

An den geschäftsführenden Verantwortlichen des Bereiches Tiergesundheit des tierärztlichen  
Dienstes des Südtiroler Sanitätsbetriebs  
Bozen

An die Koordinatoren der Gesundheitsbezirke des tierärztlichen Dienstes des Südtiroler  
Sanitätsbetriebs  
In ihren Sitzen

An die bediensteten Tierärzte des tierärztlichen Dienstes des Südtiroler Sanitätsbetriebs  
In ihren Sitzen

An die konventionierten und Freiberufstierärzte  
In ihren Sitzen

An das Amt 32.4 für Jagd und Fischerei  
Im Hause

**Zur Kenntnis:**

An den Landesrat für Tourismus, Landwirtschaft, Grundbuch und Kataster  
Im Hause

An das Ministerium für Gesundheit – Generaldirektion für Tiergesundheit und Tierarzneimittel –  
II. Amt  
Rom

An den Südtiroler Gemeindenverband  
Bozen

An alle Bürgermeister der Gemeinden Südtirols  
In ihren Sitzen

An die Quästur von Bozen  
Bozen

An die Landeskompagnie der Carabinieri  
Bozen

An das Carabinierikommando NAS  
Trent

An die Verkehrspolizeiabteilung Bozen  
Bozen

An das Finanzpolizeikommando  
Bozen

An das Veterinäramt für EU-Angelegenheiten von Trentino-Südtirol  
Sterzing



An die Abteilung 31.0 Landwirtschaft  
Im Hause

An das Amt 31.1 für Viehzucht  
Im Hause

An das Amt 23.6 für Hygiene und öffentliche Gesundheit  
Im Hause

An die Abteilung 26.0 Brand und Zivilschutz  
Im Hause

An das Amt 26.3 für Zivilschutz  
Im Hause

An die Abteilung 32.0 Forstwirtschaft  
Im Hause

An den Südtiroler Jagdverband  
Bozen

An die Dienste für Hygiene und öffentliche Gesundheit des Südtiroler Sanitätsbetriebs  
In ihren Sitzen

An das Nationale Referenzzentrum für Tollwut  
Legnaro

An das Institut für Tierseuchenbekämpfung der Venetien – komplexe Struktur des Einzugsgebiets  
Bozen  
Bozen

An die Südtiroler Tierzuchtverbände  
Bozen

An die Tierschutzverbände  
In ihren Sitzen

An die Tierärztekammer der Provinz Bozen  
Bozen

CIRCOLARE N. 6

Alla lista di distribuzione

Prot. n. 111222  
Bolzano, 27.2.2012

Redatto da:  
Dr. Ernst Stifter / sp  
Tel. 0471 63 51 00  
vet@provincia.bz.it

**Profilassi della rabbia in Provincia di Bolzano**

Com'è noto, nel corso del 2010 sono stati accertati complessivamente 209 casi di rabbia nel Nord-est dell'Italia. Fra questi si annoverano anche le 5 volpi positive della Provincia di Bolzano (comuni di Badia e Dobbiaco). Nel 2011 invece è stato segnalato un solo caso di rabbia in provincia di Belluno (in febbraio).

Sulla base di questa situazione positiva l'Unità Centrale di Crisi per la Rabbia, istituita ai sensi del D.M. 7.3.2008, ha stabilito, durante la riunione del 16 gennaio 2012, quanto segue:

- Nel 2012 verranno nuovamente attuate 2 campagne vaccinali delle volpi che si estenderanno a tutto il territorio della Provincia di Bolzano (in primavera e nel tardo autunno).
- La vaccinazione obbligatoria dei cani presenti sul territorio provinciale prosegue anche per l'anno in corso. A tale riguardo si ricorda che il Servizio veterinario dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige esegue tale vaccinazione al prezzo stabilito dalla Giunta Provinciale, pari a € 5,00, mentre esiste la possibilità di rivolgersi ai veterinari libero-professionisti autorizzati, che praticano la vaccinazione a prezzo di mercato.
- La vaccinazione dei bovini, degli ovini, dei caprini, degli equidi e dei suini destinati a pascoli o malghe è obbligatoria solo per i seguenti territori a rischio:
  - nel territorio del **Comune di Dobbiaco** la parte a sud, partendo dal fondovalle della Val Pusteria (sinistra orografica della Rienza) fino al confine con la Provincia di Belluno, e tutto il territorio del **Comune di Sesto** (vedi allegato 1);
  - nel territorio dei **Comuni trentini** di Mezzano, Imer, Fiera di Primiero, Transacqua, Tonadico, Siror, Canal S. Bovo e Sagron Mis;
  - nel territorio dei **Comuni udinesi** di Forni di Sopra, Sauris, Forni Avoltri e Prato Carnico.

La vaccinazione obbligatoria degli animali da reddito viene eseguita dai veterinari ufficiali. Ai sensi della delibera della Giunta Provinciale n. 436 del 21.3.2011 le vaccinazioni antirabbiche obbligatorie degli animali da reddito vengono eseguite gratuitamente. Affinché però la vaccinazione sia efficace, essa deve essere eseguita circa tre settimane prima dell'alpeggio/pascolo. Al fine di poter organizzare tali vaccinazioni, il Servizio veterinario dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige chiede agli allevatori interessati di **attivarsi al massimo entro il 30 aprile 2012**. A tale scopo, accanto alle usuali modalità di contatto telefonico o personale, potrà essere utilizzata anche l'allegata richiesta di emissione del modello 7 (allegato 2), elaborata dal Servizio veterinario aziendale dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige, che potrà essere





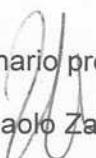
inviata via fax al numero 0471 417 888. Si ricorda che il modello 7 è necessario solo per gli animali destinati all'alpeggio al di fuori del territorio provinciale, mentre l'allegata richiesta di emissione del modello 7 potrà essere utilizzata anche per richiedere la sola vaccinazione antirabbica per gli animali destinati all'alpeggio nelle zone della Provincia di Bolzano riportate nell'allegato I. Il modulo può essere altresì scaricato dal sito del Servizio veterinario aziendale dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige <http://www.sabes.it/it/ospedali/bolzano/2076.asp>.

Si rimane a disposizione per ogni ulteriore chiarimento.

  
St. E.

Il Direttore del Servizio veterinario provinciale

- Dr. Paolo Zambotto -

**Allegati**

1. piantina del territorio della Provincia di Bolzano in cui vengono vaccinati gli animali da reddito
2. richiesta di emissione del modello 7

**Lista di distribuzione**

Al Direttore del Servizio veterinario dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige  
Bolzano

Al Responsabile facente funzione dell'area Sanità animale del Servizio veterinario dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige  
Bolzano

Ai veterinari coordinatori degli Compensori sanitari del Servizio veterinario dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige  
Loro sedi

Ai veterinari dipendenti dal Servizio veterinario dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige  
Loro sedi

Ai veterinari convenzionati e liberi-professionisti  
Loro sedi

All'Ufficio 32.4 Caccia e pesca  
Sede

**Per conoscenza:**

All'Assessore provinciale al Turismo, Agricoltura, Libro fondiario e Catasto  
Sede

Al Ministero della Salute – Direzione generale della sanità animale e del farmaco veterinario –  
Ufficio II  
Roma

Al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano  
Bolzano

A tutti i Sindaci dei Comuni dell'Alto Adige  
Loro sedi

Alla Questura di Bolzano  
Bolzano

Al Comando provinciale Carabinieri  
Bolzano

Al Comando Carabinieri NAS  
Trento

Alla Sezione Polizia Stradale di Bolzano  
Bolzano

Al Comando Guardia di Finanza  
Bolzano

All'Ufficio veterinario per gli Adempimenti CE del Trentino-Alto Adige  
Vipiteno



Alla Ripartizione 31.0 Agricoltura  
Sede

All'Ufficio 31.1 Zootecnia  
Sede

All'Ufficio 23.6 Igiene e Salute pubblica  
Sede

Alla Ripartizione 26.0 Protezione antincendi e civile  
Sede

All'Ufficio 26.3 Protezione civile  
Sede

Alla Ripartizione 32.0 Foreste  
Sede

Alla Associazione Caccia Alto Adige  
Bolzano

Ai Servizi d'Igiene e Sanità pubblica dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige  
Loro sedi

Al Centro di Referenza Nazionale per la Rabbia  
Padova

All'Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie – Struttura complessa territoriale di Bolzano  
Bolzano

Alle Associazioni zootecniche altoatesine  
Bolzano

Alle Associazioni per la protezione degli animali  
Loro sedi

All'Ordine dei medici veterinari della provincia di Bolzano  
Bolzano